ابجد هوز حطی کلمن سعفص قرشت
ثخذ ضظغ

ا	ب	ج	د	ه	و	ز	ح	ط	ی
نافع	قالون	ورش	ابن کثیر	البزی	قنبل	ابو عمرو		الدوری	السوسی

ک	ل	م	ن	س	ع	ف
ابن عامر	ہشام	ابن ذکوان	عاصم	ابو بکر	حفص	حمزه

ص	ق	ر	ش	ت	ث	خ
خلف	خلاد	کسائی	ابو الحارث	دوری	عاصم و حمزه و کسائی	اهل کوفه

ذ	ض	ظ	غ	ش
غیر نافع	کوفیین و ابن عامر	کوفیین و ابن کثیر	کوفیین و ابو عمرو	حمزه و کسائی

صحبه	صحاب	عم	سما
حمزه و کسائی و ابو بکر	حمزه و کسائی و حفص	نافع و ابن عامر	نافع و ابو عمرو و ابن کثیر

حق	نفر	حرمی	حصن
ابن کثیر و ابو عمرو	ابن کثیر و ابو عمرو و ابن عامر	ابن کثیر و نافع	اهل کوفه و نافع

ع

اسامی ماههای پارسی که بر فصول چهارگانه منقسم کرده می
گردد و نامهای پارسی یکرد و درین مثال

ربیع صیف

فروردین اردیبهشت ماه خرداد ماه تیر ماه مرداد ماه شهریور ماه

خریف شتاء

مهر ماه آبان ماه آذر ماه دی ماه بهمن ماه اسفندار ماه

یکسال برین چهار فصل منقسم شده است هر فصلی سه ماه درین یکرد و نوروز جلالی که اکنون معتبر است در عهد سلطان ملکشاه انار الله برهانه حد او بصنعت علم نجوم وضع کرده اند چون آفتاب باول نقطه حمل رسد اول اعتدال ساعات روز و شب مقابل و ابتدای اجزای قوای سالی کند و مدت سیصد و شصت و پنج روز هم ازین نقطه حمل بگذرد. دو چشم تقویم سال که پنج روز زیادست خمسه مسترقه خوانند و سالیکه شش روز زیاده کبیسه آن پنج روز زیادست که از سیصد و شصت روز ماههاء دوازده گانه پارسی می باشد باول فروردین پارسی اول نوروز و فصل ربیع باشد و بروج که آفتاب دران سیر میکند و قرب و بعد می نماید برین چهار فصل که ماههای پارسی برین فصول منقسم باشد و یکرد و تاریخ ماههای رومی خوانند

ربیع صیف

اذار نیسان ایار حزیران تموز آب

حمل ثور جوزا

از روز اول تا شب و روز مقابل گردد روز افزاید

از روز افزاید ۱۲

در برج آخر شبها یه در درازی شب و روز

سرطان اسد

از اول در جنس نقصان روز آغاز کند و افزونی شب

شب افزاید

سنبله

آخر در جنس مقابل رسد

خریف شتاء

ایلول تشرین الاول تشرین الثانی کانون الاول کانون الثانی

میزان عقرب

اول در جنس شب و روز مقابل گردد

شب افزاید

قوس جدی دلو حوت

در جنس آغاز نقصان شب گیرد

اول در جنس نقصان شب آغاز کند و افزونی روز

روز افزاید

آخر در جنس مقابل رسد

رسالة بعيد الضاد عن صوت الظاء

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلوة على سيد المرسلين وعلى آله واصحابه المهتدين وانصاره واعوانه المنتصرين اما بعد فيقول الفقير الحقير محمد شاه اصلحه الله الى ما يرضاه قد تنازع المتنازعون في زماننا في ان الضاد المعجمة هل تقرء بمشابهة الظاء بان يحدث صوتها مشابها صوت الظاء الذالي او تقرء بصوت لا يكون قريب صوت الذال والظاء الذالي كما هو المتوارث بين المسلمين الى هذا الآن في تلاوة القرآن فقال رهط بالاول بوجوه اربعة فالوجه الاول ان الضاد والظاء متحدتان في الصفات كلها سوى الاستطالة في الضاد فكانتا متحدتين في الصوت لان اتحاد الصفات يستلزم اتحاد الصوت بالمشابهة المذكورة والوجه الثاني ان الفقهاء قالوا ان الفصل بين الحرفين ان امكن بلا كلفة فسدت الصلوة وان لم يمكن الا بالمشقة كالضاد مع الظاء ففيه اختلاف فذلك يدل على ان الفصل بين الضاد والظاء عسير فذلك يستلزم اتحاد الصوت بالصفة المذكورة والوجه الثالث ان صاحب الرعاية

قال في الرعاية ان الضاد يشبه لفظها بلفظ الظاء لانهما من حروف
الاستعلاء والاطباق والحروف المجهورة ولولا اختلاف المخرجين
لكان لفظهما واحدا ولم يختلفا في السمع انتهى والوجه الرابع
الامام فخر الدين الرازي قال في التفسير الكبير في المسائل الفقهية
في السورة الفاتحة المختار ان اشتباه الضاد بالظاء لا يبطل الصلوة ويدل عليه
ان المشابهة بينهما حاصلة جدا والتميز عسير فوجب ان يسقط التكليف
بالفرق انتهى فهذا اقوالهم واما قراءتهم فبعضهم يقرأ الضاد ظاء مفخمة وبعضهم
ظاء مستطيلة وبعضهم ظاء مفخمة مستطيلة وجهالهم يقرأ بعضهم زاء
منقوطة وبعضهم ذالا معجمة وكل ذلك باطل لا يجوز في القرآن المجيد واصل ذلك
المرض نشأ من روافض العجم فهذا كفاء لهم في ذلك الباب وقال الباقون
بالثاني بوجوه اربعة فالوجه الاول ان الله تعالى قال في القرآن المجيد
انا نحن نزلنا الذكر وانا له لحافظون فالآية نص على ان القرآن محفوظ من
الزيادة والنقصان والتبدل والتغير من حيث القرآن فلذا قال
في تفسير الجلالين والمدارك وغيرهما وانا له لحافظون من التبدل و
التحريف والزيادة والنقص انتهى فلو كان الحق هو الاول لم يكن لنا

من حيث انه قرآن متواتر نشأ بين الناس لعربهم وعجمهم مع انه متروك
بينهما الى هذا الآن من حيث القرآن فدل على حقية الثاني فان المعتبر
قراءة العلماء الاعلام السابقين من هذه الايام لقوله عليه السلام
لا يأتي عليكم زمان الا الذي بعده شر منه رواه البخاري
والوجه الثاني ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قال اقرأوا
القرآن بلحون العرب واصواتها رواه البيهقي ورزين ذكره في المشكوة
فالحديث نص على ان الضاد يقرأ بصوت العرب والعرب تقرأ الضاد
في القرآن كما هو المتواتر لا بالمشابهة المذكورة والوجه الثالث ان الضاد
بالمشابهة المذكورة من الحروف المستهجنة وبيان ذلك ان الشيخ ابن الحاجب
قال في الشافية مخرج المتفرع واضح والفصيح ثمانية همزة بين بين هي
ثلثة والنون الخفية والف الامالة ولام التفخيم والصاد كالزاء والشين
كالجيم واما الصاد كالسين والطاء كالتاء والفاء كالباء والكاف كالجيم
والضاد الضعيفة فمستهجنة انتهى فقد ثبت ان الضاد الضعيفة
من الحروف المستهجنة لكن بقي انها ما هي فقال في النظامية شرح الشافية
الضاد الضعيفة اي التي تكون بين الضاد والظاء انتهى وقال في الكفاية شرح

الشافية والضاد الضعيفة بين الضاد والظاء انتهى وقال الجاربردي في
شرح الشافية على سبيل التفريع فكانت بينهما انتهى وقال في الرضي شرح
الشافية قال السيرافي انها لغة قوم ليس في لغتهم ضاد فاذا احتاجوا الى التكلم
بها في العربية اعتاصت عليهم فربما اخرجوها ظاء معجمة لاخراجهم اياها من طرف
اللسان واطراف الثنايا وربما تكلفوا اخراجها من مخرج الضاد فلم يتأت
لهم فخرجت بين الضاد والظاء المعجمتين انتهى هذه النقول نقول كتب قواعد
اللغة نصوص على ان الضاد الضعيفة هي التي تكون بين الضاد والظاء المعجمتين
لكن يبقى ها هنا معنى كونها بينهما بحسب الصوت الذاتي او الصوت الصفاتي فقلنا ان الثاني باطل
لان صفات الضاد والظاء متحدة سوى الاستطالة في الضاد كما صرح به امام
القراء الامام الجزري في المقدمة المنظومة في علم القراءة حيث قال
والضاد باستطالة ومخرج ميز من الظاء وكلها تجي انتهى فلا يمكن
تكون بينهما ضدين فانه اذا جاء الاستطالة ذهب عدم الاستطالة
واذا جاء عدم الاستطالة ذهب الاستطالة لم يمكن اجتماعهما
فلا يكون الا احدهما فلا يتصور ان تكون للضاد صفة بين
الاستطالة وعدم الاستطالة فتعين كونها

بينهما بحسب الصوت الذاتي لكن بقي ما الصوت الذاتي
للظاء حتى يبعد الضاد عن صوت الظاء الذاتي لئلا تكون الضاد ضعيفة
مستهجنة محرفة في القراءة والتلاوة فقلنا ان صفات الذال والظاء
المعجمتين متحدة سوى الاطباق كما صرح به سيبويه وهو امام
ائمة ذلك الفن حيث قال لولا الاطباق في الظاء لكان ذالا انتهى
ذكره في الرضي شرح الشافية فقد تعين ان صوت الظاء هو بعينه صوت
الذال سوى الاطباق لكن بقي ان ذاتية الذال التي يشترك فيها الظاء
اهي من المخرج او من الصفات فنظرنا فوجدناها مجهورة رخوة منفتحة منخفضة ثم
ساكنة كما في الشافية ثم نظرنا فوجدنا الثاء مشتركة لها في جميع صفاتها
ولم يوجد فيها رائحة من ذاتية الذال فقد علم من ذلك ان ذاتية
الذال من الصوت الذاتي لا من الصوت الصفاتي فلما كان صوت الظاء
عين صوت الذال سوى الاطباق وكان الاطباق مما لا دخل له في ظائية
الظاء سوى الاطباقية لانه وجد في الصاد والطاء المهملتين ثم لم يوجد فيهما
رائحة من ظائية الظاء التي هي عين ذاتية الذال فقد علم ان ظائية
الظاء من الصوت الذاتي لا من الصوت الصفاتي فقد ثبت بما ذكر

ان الضاد الضعيفة هي التي تكون بين الضاد والظاء بحسب
الصوت الذالي الذي هو عين صوت الذال بان يشرب من صوت
الظاء والذال الذالي فلذا قال العلامة الزمخشري امام ذلك الفن
في المفصل والضاد الضعيفة اي التي تقرب بالذال والظاء انتهى فاذا
عرفت ذلك فقد عرفت ان الضاد اذا قرأت مشابهة بصوت الظاء والذال
الذالي بان يشرب بعض صوت الظاء والذال الذالي كانت تلك الضاد
ضعيفة مستهجنة محرمة في القراءة والتلاوة وما علينا الا البلاغ المبين
فالوجه الرابع ان الضاد بالمشابهة المذكورة من الحروف المتفرعة
المستهجنة وبيان ذلك ان الشيخ ابن الحاجب قال في الشافية ومخرج
المتفرع واضح والفصيح ثمانية همزة بين بين وهي ثلثة والنون الخفية
والف الامالة ولام التفخيم والصاد كالزاي والشين كالجيم واما الصاد
كالسين والظاء كالثاء والفاء كالباء والضاد الضعيفة والكاف كالجيم
مستهجنة انتهى قال في الكفاية شرح الشافية ومخرج الحرف المتفرع
على هذه التسعة والعشرين واضح لانها تخرجت من اشراب بعض
صوت ضره انتهى وقال في الرضي شرح الشافية ومخرج المتفرع واضح

يعني بالمتفرع حرفا يتفرع من الحروف المذكورة قبل باشرابها
صوتا من غيرها انتهى ومثله في الجاربردي شرح الشافية
ولان كون الحرف متفرعا لم يكن ولم يتصور بغير اشراب بعض صوت
غيره فقد ثبت بالدليل العقلي والنقلي ان الحرف المتفرع ما يحدث
صوته باشراب بعض صوت غيره وقد ثبت ان الضاد الضعيفة
من الحروف المتفرعة فاذا كانت الضاد الضعيفة المستهجنة من الحروف
المتفرعة وكان معنى المتفرعة ان يحدث صوتها باشراب بعض صوت
غيرها فقد ثبت ان الضاد الضعيفة المستهجنة هي التي تحدث
صوتها باشراب بعض صوت الظاء والذال فاذا قرات الضاد باشراب بعض
الظاء والذال كانت تلك الضاد ضعيفة مستهجنة محرمة في القراءة
والتلاوة فلهذا قال العلامة الزمخشري امام ذلك الفن في
المفصل والباقي مستهجنة وهي الكاف التي كالجيم والجيم التي
كالكاف والجيم التي كالشين والضاد الضعيفة اي التي تقرب الى
الظاء انتهى وقال في غاية البيان للقاضي محمدي وفي تلخيص القراءات للسمرقندي
وشرح مقدمة الجزري للجعفري ان الضاد عسر على اللسان فلهذا عاناتها الناس يكون مشابها

انتهى . وقال علي القاري في شرح مقدمة الجزري ليس في الحروف ما
يعسر على اللسان مثله والسنة الناس فيه مختلفة فمنهم من يخرجه ظاء ومنهم من يخرجه
دالا مهملة او معجمة ومنهم من يخرجه طاء مهملة ومنهم من يشبه ذالا ومنهم من يشربه
بالظاء المعجمة لكون لما كان تميزه من الظاء مشكلا بالنسبة الى غيره امر الناظم بتميزه
عنه لفظا انتهى وقال في مفتاح الكمال في علم القراءة ولولا الاطباق فيهما اي في الضاد
سينا والظاء ثاء والطاء دالا والضاد دالا انتهى اي لولا الاطباق في الحروف المطبقة
وهي اربعة الصاد والضاد والظاء والطاء لكان الصاد سينا والطاء تاء والظاء
ذالا والضاد دالا فقد ثبت بذلك ان الضاد هو الذي لولا الاطباق فيه لكان دالا
كما ثبت بما ذكر ان الظاء هو الذي لولا الاطباق فيه لكان ذالا وان الضاد
الضعيفة المستهجنة هي التي يحدث صوتها باشراب بعض صوت الذال والظاء
الذالي فقد ثبت بالقرآن والحديث وكتب الصرف والقراءة ان قول الرهط من
ان الضاد تقرأ مشابهة بالظاء بان يحدث صوتها باشراب صوت الظاء الذالي باطل
وقول الباقين من ان الضاد تقرأ بصوت لا يكون قريب صوت الذال والظاء
الذالي حق فالجواب عن الوجه الاول وهو ان اتحاد الصفات يستلزم اتحاد الصوت
بالمشابهة المذكورة ان اتحاد الصفات لا يستلزم اتحاد الصوت بالمشابهة المذكورة

كالجيم والدال المهملة فان صفاتهما من الجهر والشدة والانفتاح والانخفاض
والاصمات والقلقلة متحدة مع ان صوتهما غير متحد بالمشابهة المذكورة وكذلك
الكاف والتاء المثناة الفوقانية فان صفاتهما من الهمس والشدة والانفتاح
والانخفاض والاصمات والسكون متحدة مع ان صوتهما غير متحد بالصفة المذكورة
وكذلك الحاء المهملة والثاء المثلثة فان صفاتهما من الهمس والرخوة والانفتاح
والانخفاض والاصمات والسكون متحدة مع ان صوتهما غير متحد بالكيفية المذكورة
ولانه قال امام القراء الامام الجزري في النشر كل حرف شارك غيره في مخرج
فانه لا يمتاز عن مشاركه الا بالصفات وكل حرف شارك غيره في صفاته فانه لا يمتاز
عنه الا بالمخرج انتهى فلما كان مخرج الضاد على حدة ومخرج الظاء على حدة وكان صفاتهما
متعددة كان تميز احدهما عن الآخر بالمخرج كما صرح به في مقدمة المنظومة في علم القراءة
حيث قال والضاد باستطالة ومخرج ميز من الظاء وكلها تجي فقد
ثبت بذلك ان القول بالاتحاد المذكور قول باطل لا اصل له والجواب
عن الوجه الثاني وهو ان الفقهاء قالوا ان الفصل بين الحرفين ان امكن
بلا كلفة فسدت الصلوة وان لم يكن الا بالمشقة ففيه اختلاف ان الفصل بالمشقة
لا يستلزم اتحاد الصوت بالمشابهة المذكورة من ان يحدث بين تنها باشتراك الصوت

الظاء الذال كما دل عليه ما صرح به الشامي في شرح الدر المختار
في بحث زلة القاري حيث قال وعلى هذا عدم الفساد في ابدال الثاء سينا و
القاف همزة كما هو لغة عوام زماننا فانهم لا يميزون
بينهما ويصعب عليهم جدا انتهى فذلك نص على ان التمييز بين الهمزة
والقاف على عوام زمانه عسير جدا مع ان بين صوتيهما بعد السماء والارض من
فصل اذ كون عسر الفصل قد يكون بسبب تقارب الصوتين وقد
يكون بسبب فقدان اللغة وعسر الفصل بين الضاد والظاء من القبيل الاخير
كما مر من السيراقي وذلك متعين لما مر من الدلائل والقواعد وانطباق على
الوجه الثالث وهو ان صاحب الرعاية قال في الرعاية ان الضاد يشبه لفظها
بلفظ الظاء لانهما من حروف الجهر والاستعلاء والاطباق ولولا اختلاف
المخرجين وما في الضاد من الاستطالة لكان لفظهما واحدا ولم يختلفا
في السمع انتهى ان كلام صاحب الرعاية يدل على الاختلاف في الصوت الذاتي
والمشابهة في الصوت الصفاتي كما دل عليه علته ومعلوله كلمة
لولا الموضوعة لامتناع الثاني بسبب وجود الاول وذلك متعين لما ثبت
بالادلة ان الضاد الضعيفة المستهجنة ما يحدث صوته باشتراب بعض

صوت الذال والظاء الذاتي في الجواب عن الوجه الرابع وهو ان الامام الرازي [بنزاع]
قال في التفسير الكبير ان اشتباه الضاد بالظاء لا يبطل الصلوة دل عليه
ان المشابهة بينهما حاصلة جدا والتميز عسير فوجب ان يسقط التكليف
بالفرق وبيان المشابهة باوجه الاول انهما من الحروف المجهورة والثاني
انهما من الحروف الرخوة والثالث انهما من الحروف المطبقة والرابع ان الظاء
وان كان مخرجها من بين طرف اللسان واطراف الثنايا العليا ومخرج الضاد [في]
من اول حافة اللسان وما يليه من الاضراس الا انه حصل في الضاد انبساط لاجل
رخاوتها وبهذا السبب يقرب من مخرجها فثبت بما ذكرنا ان المشابهة بين الضاد و
الظاء شديدة والتميز عسير جدا انتهى ان كلام الرازي مشتمل على ثلاثة امور [خبر]
فالامر الاول ان صوت الضاد الذي ليس مشابها بصوت الظاء الذي دل
عليه قوله ان اشتباه الضاد بالظاء لا يبطل الصلوة فانه قال في الصراح وغيره
اشتباه مانند شدن چيزى بچيزى و پوشيده شدن چيزى بر كسى فذلك
يدل على انه بينهما لبس واشتباه لكن اذا وقع ذلك الاشتباه لم يبطل به
الصلوة وذلك متعين لما مر من ان الضاد الصحيحة المتميزة بما يحدث
صوته باشتراك بعض صوت الذال والظاء الذاتية بالدلائل والقواعد [على]

والشاهد

ى الثا[illegible] واهد والامر الثاني انه علم منه ان الضاد لما كان اخراجها على بعض
تمام ليس في وسعهم مخرجها عسير احتج اذا اخرجوها خرجت ظاء معجمة او
خرجت بين الضاد والظاء المعجمتين كما ذكره السيرافي حكم بعدم
بطلان الصلوة لهذه المشابهة بانهما من حروف الجهر والرخوة والاطباق
ما في قوله الا انه حصل في الضاد انبساط لاجل رخاوتها فستغنى عنه بقوله
انهما من الحروف الرخوة فلا حاجة الى ذكره فذلك يدل على ان المشابهة
انما كانت في الصوت الصفاتي لا الصوت الذاتي الذي دل عليه ملاته وطول
ذلك متيقن لنا من القواعد والشواهد والامر الثالث انه لو وجد ولكن
[illegible] لا بان يحدث صوتها باشراب بعض صوت الظاء الذاتي لا يبطل الصلوة
١٦
ان كان ذلك الاشتباه بغير قصد وعمد والا فتبطل الصلوة دل عليه قوله
اشتباه الضاد بالظاء لان معناه مانند شدن لا مانند كردن وهو امكن
من الاجتناب الاحتراز عن ذلك الاشراب لان الضاد اذا قرئت باشراب
١٧
صوت الذال الظاء الذاتي كانت ضعيفة مستهجنة فكان ذلك الكلام
١٨ كلام الناس لا من كلام الله تعالى وقد قال عليه السلام ان هذه الصلوة
لا يصلح فيها شيء من كلام الناس رواه مسلم فاعلم ان مخارج الحروف

على ترتيب سيبويه كما في الشافية وغيرها هكذا مخرج الهمزة والهاء و
الالف اقصى الحلق والعين والحاء المهملتين وسطه والغين والخاء المعجمتين عليه
والقاف اقصى اللسان وما فوقه من الحنك والكاف منهما ما يليهما اسفل
والشين المعجمة والياء المثناة التحتانية وسط اللسان وما فوقه والضاد
اول حافة اللسان وما يليها من الاضراس واللام ما دون طرف اللسان
الى منتهاه وما فوقه والراء منهما ما يليهما والنون منهما ما يليهما والطاء و
الدال المهملتين والتاء المثناة طرف اللسان واصول الثنايا [illegible]
والزاء والسين طرف اللسان والثنايا السفلى والظاء والذال والثاء
طرف اللسان وطرف الثنايا العليا والفاء باطن الشفة السفلى واطراف
الثنايا العليا والباء والميم والواو ما بين الشفتين وكل [illegible] ادنى
مما بعده وكذا كل حرف سبق ذكره فهو اقرب اليه مما بعده فكان مخرج الضاد
الى مخرج الدال بالنسبة الى مخرج الظاء لان الحروف المتوسطة بين الضاد
والدال اربعة وبين الضاد والظاء تسعة ومخرج الالف عند سيبويه هو الهمزة
الا انه يتم على الصوت وكذلك الواو والياء فان مخرجهما هو المخرج المذكور
[illegible] ما بين
يتان على الصواب [illegible] اكثرها اضداد والبواقي افراد فالمجهورة

جرى النفس وحروفها ظل قوم ربض اذ غزا جند مطيع والمهموسة بخلافها
والشديدة ما ينحصر جرى صوته عند اسكانه وحروفها اجد قط بكت والرخوة بخلافها
والمتوسطة ما كان بين الشديدة والرخوة وحروفها لن عمر والمستعلية ما يرتفع
به اللسان الى الحنك وحروفها خص ضغط قظ والمنخفضة بخلافها والمطبقة ما ينطبق
به اللسان بالحنك وحروفها صط طض والمنفتحة بخلافها والمذلقة ما يسرع في النطق
ويسهل على اللسان وحروفها فر من لب والمصمتة بخلافها والقلقلة ما فيه شدة مع
والجهر فيها قطب جد والساكنة بخلافها فهذه الصفات الثلاث عشر اضداد فكل حرف
لا يزيد على ست ولا ينقص عن ست وحروف الصفير الصاد والسين والزاي و
حروف اللين الالف والياء والواو والمتفشي الشين والمنحرف اللام والمكرر الراء و
الهاوي الالف والمهتوت التاء كذا في الشافية وغيرها والاستطالة ليست بصفة حقيقية
لان مخرج الضاد مستطيل والصفات لم يجتمع في حرف اكثر من ثمان ولا انقص من
ست كما قال في درة الفريدة في التجويد من انه لا ينقص حرف من خمس صفات ولا يزيد
على اكثر من ثمان فهو باعتبار انه اسقط المذلقة والمصمتة ولم يعدهما من الصفات
في بعض الرسائل ان المذلقة والمصمتة اختراع ابن دريد وقال امام القرا
اختلفوا
الامام الجزري في المقدمة المنظومة هما دون الصفات سبعة عشر على الاكثر مختارة من

فالف الجوف واختاها فهي ؛ حروف مد للهواء تنتهي ؛ ثم لاقصى

الحلق همز هاء ؛ ثم لوسطه فعين حاء ؛ ادناه غين خاؤها والقاف

اقصى اللسان فوق ثم الكاف ؛ اسفل والوسط فجيم الشين يا و

الضاد من حافته اذ وليا ؛ لاضراس من ايسر او يمناها ؛ واللام ادناها

لمنتهاها ؛ والنون من طرفه تحت اجعلوا ؛ والرا يدانيه لظهر ادخلوا

والطاء والدال وتا منه ومن ؛ عليا الثنايا والصفير مستكن

منه ومن فوق الثنايا السفلى ؛ والظاء والذال وثا للعليا ؛ من طرفيهما

ومن بطن الشفه ؛ فالفا مع اطراف الثنايا المشرفه ؛ للشفتين الواو

باء ميم ؛ وغنة مخرجها الخيشوم ؛ صفاتها جهر ورخو مستفل ؛ منفتح مصمتة

والضد قل ؛ مهموسها فحثه شخص سكت ؛ شديدها لفظ اجد قط بكت ؛ وبين

رخو والشديد لن عمر ؛ وسبع علو خص ضغط قظ حصر ؛ وصاد ضاد طاء ظاء

مطبقة ؛ وفر من لب الحروف المذلقة ؛ صفيرها صاد وزاي سين ؛ قلقلة

قطب جد واللين ؛ واو ويا سكنا وانفتحا ؛ قبلهما ؛ والانحراف صححا

في اللام والرا وبتكرير جعل ؛ وللتفشي الشين ضاد استطل ؛ انتهى

يدل ان الصفات العشر هذه وانما الباقية ... فمن شاء فليطلب عن الضابط ... علينا

تمت